



162450

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7237545 / 11.01.2021
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022949 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.634,080 KG Net weight 1.247,680 KG Volumes 2,880 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550730432 Hub System 4th/Rev Gear cpl Customer article number: 0550730432Position2	2.240 PC	1:247,680 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	8 PC	120 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	160 PC	206 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	160 PC	42 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	8 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 GEN 2021

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: e
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14/01/21
Firma:

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

- | | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|
| weiß = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer | rosa = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur | rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder | rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore | pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier | rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for beförderung |
|---|---|--|--|---|---|

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 7-50011D Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) M. PT B.V. & Co. Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Carlson & Co. Internationaler Transport KG Gartenstraße 13 D-70026 Stuttgart Telefon 07141 234567																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu: <u>Werk Bad Windsheim</u> Land/Pays: <u>Deutschland</u>				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 15																																			
4 Ort und Datum der Übernahme der Güter Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu: <u>Magna PT B.V. & Co. KG</u> Land/Pays: <u>Werk Bad Windsheim</u> Datum/Date: <u>12.12.2021</u>				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes 15-Dr: 65450				6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 362 1-11 111111 374 1-11 111111																																			
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 362 1-11 111111		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 374 1-11 111111		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 362 1-11 111111		10 Statistiknummer No. statistique 374 1-11 111111		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 362 1-11 111111		12 Umfang in m³ Cubage m³ 374 1-11 111111																													
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9 UN		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette UN		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage UN		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels UN		19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht</td> <td>Prix de transport</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td>Réductions</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td>Solde</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td>Suppléments</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td>Frais accessoires</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>Divers</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td>Total à payer</td> <td></td> </tr> </table>		Fracht	Prix de transport		Ermäßigungen	Réductions		Zwischensumme	Solde		Zuschläge	Suppléments		Nebengebühren	Frais accessoires		Sonstiges	Divers		Zu zahlende Gesamtsumme	Total à payer								
Fracht	Prix de transport																																						
Ermäßigungen	Réductions																																						
Zwischensumme	Solde																																						
Zuschläge	Suppléments																																						
Nebengebühren	Frais accessoires																																						
Sonstiges	Divers																																						
Zu zahlende Gesamtsumme	Total à payer																																						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückerstattung Remboursement																																							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement 16 Besondere Vereinbarungen																																							
21 Unterschrift MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim																																							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers																																							
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 14 GEN 2021																																							
25 Angaben zur Grenzüberquerung <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										von	bis	km																											
von	bis	km																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																	
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
27 Vertragspartner des Frachtführers <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>										Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																	
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
28 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																							

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Name, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Guter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5.4.11.1.